



V 813

V 813 P

V 113

V 113 MP

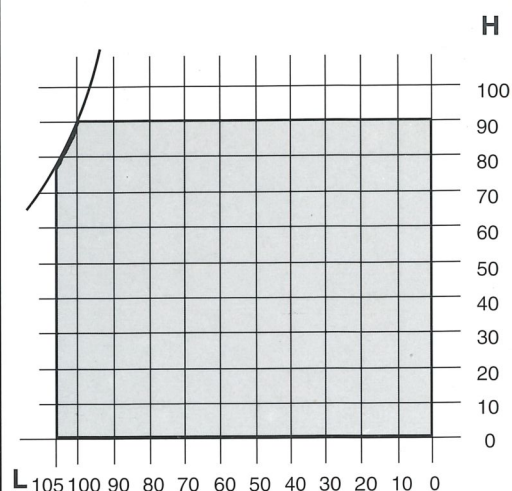
V 113 P



V 813 - V 813 P




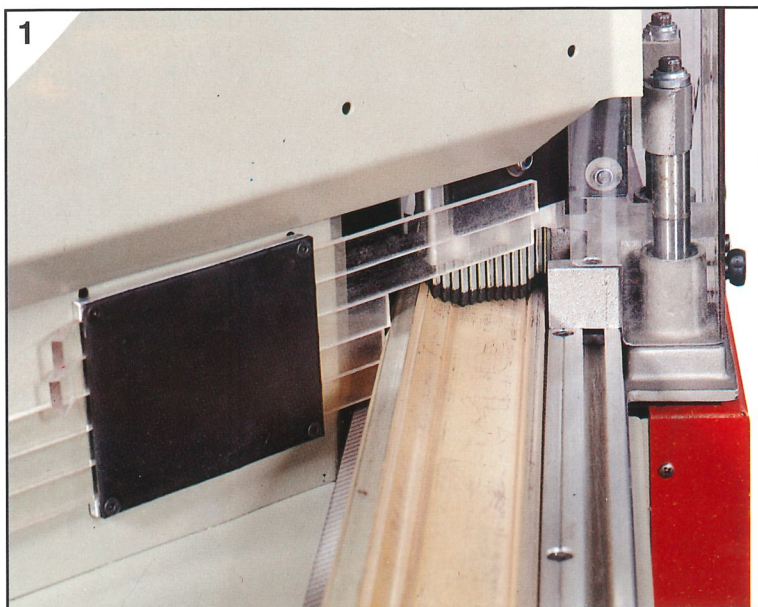
Diagramma capacità di taglio
Cutting capacity diagram
Schnittkapazität - Diagramme de coupe
Diagrama de capacidad de corte

V 813 - V 813 P



  Troncatrici a due lame, in versione manuale V 813 e V 113, pneumatica V 813 P e V 113 P e a discesa manuale con pressori pneumatici nella versione V 113 MP, sono dotate di due motori, trasmissione a cinghia e piano diagrammato. Si tratta delle prime macchine dotate del pressore lamellare bidirezionale (Foto 1), coperto da brevetto. Questo pressore si adegua automaticamente alla sagoma della cornice, senza necessità di regolazione. Esso agisce contemporaneamente in due direzioni e conferisce così al pezzo da tagliare una perfetta aderenza ai riferimenti ed un'assoluta stabilità. Inoltre, grazie ai terminali in gomma vulcanizzata, esso preserva da graffi o ammaccature anche le cornici più delicate. A richiesta possono essere corredate di accessori.

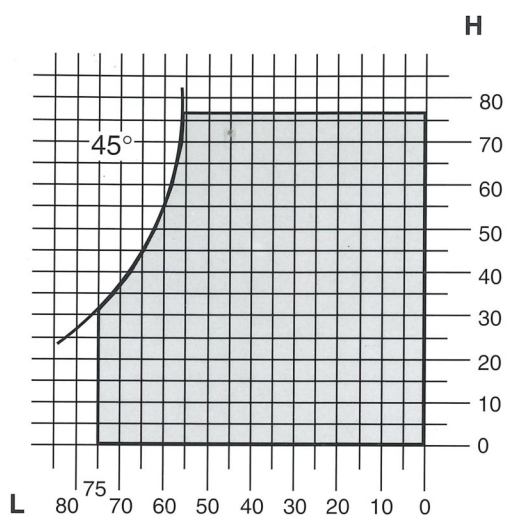
 Mitre saws with two saw blades: V 813 and V 113 are in manual version, V 813 P and V 113 P are driven pneumatically and V 113 MP is with manual down stroke and pneumatic clamps, with two motors, belt transmission, scaled table, equipped with the bi-directional clamping system (Photo 1), covered by patent. This clamp adjusts itself automatically to the profile of the moulding, without the need for adjustment. It works simultaneously in two directions and thus ensures that the workpiece conforms perfectly to the fence and has absolute stability. It also protects even the most delicate mouldings against scratches or dents, due to its vulcanised rubber endpieces. They may be equipped with accessories.






V 113 - V 113 MP - V 113 P


Diagramma capacità di taglio
Cutting capacity diagram
Schnittkapazität - Diagramme de coupe
Diagrama de capacidad de corte

V 113 - V 113 MP - V 113 P



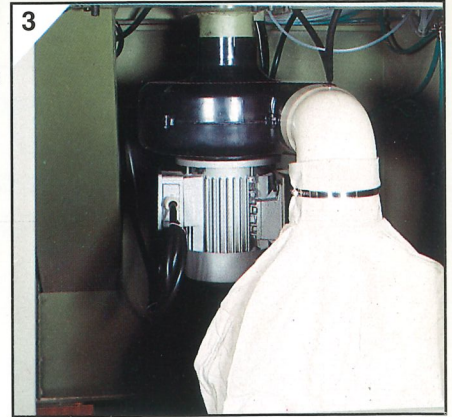
 Klinkschnittsägen, in manueller Ausführung V 813 und V 113 und pneumatisch V 813 P und V 113 P, sowie mit manuellem Hub mit pneumatischen Spannvorrichtungen in der Version V 113 MP, verfügen über 2 Motoren, Riemenantrieb und Diagrammtisch. Diese Maschinen sind die einzigen ihrer Art, die über einen bidirektional wirkenden Lamellenspanner verfügen, der sich vollautomatisch an die Form des Profils anpaßt (Abb. 1). Dieser patentierte Lamellenspanner wirkt gleichzeitig in beide Richtungen und drückt das Werkstück exakt an den Maschinenanschlag. Ferner schützt der mit speziellen Haltepunkten aus vulkanisiertem Gummi versehene Lamellenspanner auch extrem empfindliche Rahmen vor Verkratzen und Verschmutzung. Auf Wunsch können die Maschinen mit Zubehörteilen ausgerüstet werden.

  Scies à coupe d'onglets verticales à deux lames en version manuelle modèles V 813 et V 113 ou pneumatique V 813 P et V 113 P ou bien à descente manuelle du groupe de sciage mais équipée de pressurs pneumatiques sur le modèle V 113 MP; avec deux moteurs de 1,5 CV et transmission par courroie. Les tables diagrammées permettent une lecture directe de la longueur soit extérieure soit intérieure. Il s'agit de la première machine dotée de notre presseur à lamelles bidirectionnel (Photo 1), couvert par un brevet. Ce presseur s'adapte automatiquement au profil de la moulure sans aucun réglage. Il agit simultanément en deux directions en conférant ainsi à la pièce à couper une parfaite conformité au guide d'appuy et une stabilité absolue. D'autre part, grâce aux embouts en caoutchouc vulcanisé, il assure une parfaite protection des moulures contre les rayures, les ébrèchements, les chocs etc. Sur demande ces scies peuvent être équipées avec accessoires.

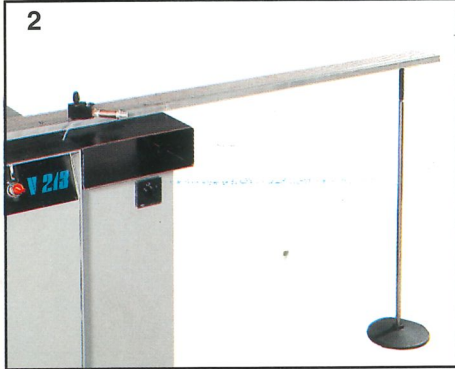
 Tronzadoras de dos sierras. V 813 y V 113 son en versión manual, V 813 P y V 113 P son neumáticas y V 113 MP es a bajada manual con prensos neumáticos. Todas éstas son equipadas con dos motores con transmisión de correa, plano milimetrado. Son las primeras máquinas equipadas con prensor laminar bidireccional, (Foto 1) patentado. Este prensor se adapta automáticamente al perfil de la moldura, sin necesidad de ajuste. Actúa simultáneamente en dos direcciones y confiere así a la pieza a cortar una perfecta adherencia a los puntos de referencia y una estabilidad total. Además, gracias a sus extremidades en caucho vulcanizado, evita rasguños o golpes incluso en las molduras más delicadas. Bajo pedido pueden añadirse accesorios.



1: Cod. 720760751445
 FERMO RIBALTABILE
 LIFTING STOP
 UMKLAPPBARER LÄNGENANSCHLAG
 BUTEE ESCAMOTABLE
 TOPE ESCAMOTABLE



3: Cod. 720540670125
 ASPIRATORE
 DUST EXTRACTION UNIT
 ASPIRATEUR
 ABSAUGEINHEIT
 ASPIRADOR



2: Cod. 720570672300 - 700 + 1500 mm. Dx.
 PROLUNGA PIANO DIAGRAMMATO
 SCALED TABLE EXTENSION
 RICHTDIAGRAMMPLATTENVERL.
 RALLONGE DE TABLE MILLIMETREE
 PROLONGACION MESA MILIMETRADA

2: Cod. 720830670000
 FERMO MOBILE PNEUMATICO
 PNEUMATIC LENGTH STOP
 PNEUMATISCH VERSTELBARER ANSCHLAG
 BUTEE PNEUMATIQUE
 TOPE MOVIL NEUMATICO
 V 813 P - V 113 P

Cod. 720250670000
 REFRIGERAZIONE PNEUMATICA
 PNEUMATIC SPRING SYSTEM
 PNEUMATIK-KÜHLUNG
 ARROSAGE PNEUMATIQUE
 REFRIGERACION NEUMATICA
 V 813 P - V 113 P

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

<p>V 113 V 113 MP V 113 P</p> <p>970 mm 1320 mm (V 113 P) 1720 mm (V 113 M - MP)</p> <p>Ø 80 mm 125 mm 750 mm 860 mm (V 113 P)</p> <p>820 mm 1405 mm</p> <p> 210 Kg.</p>	<p>V 813 V 813 P</p> <p>960 mm 1430 mm (V 813 P) 1830 mm (V 813)</p> <p>Ø 85 mm 125 mm 825 mm</p> <p>1025 mm 1415 mm</p> <p> 280 Kg.</p>		
<p>A 300 mm B 30 mm n/1' 3000</p>	<p>2 X HP 1,5 (2 X 1,1 kW)</p> <p>6 ÷ 7 Bar V 113 P NI 3,6</p>	<p>A 400 mm B 30 mm n/1' 3000</p>	<p>2 X HP 2 (2 X 1,5 kW)</p> <p>6 ÷ 7 Bar V 813 P NI 4,1</p>
<p>H 1650 mm A 1050 mm B 1550 mm</p> <p> 270 Kg.</p>	<p>RUMOROSITA' (Livello di pressione acustica media) NOISE (Average level of pressure) GERÄUSCHPEGEL (Mitteldruckwert) NIVEAU DE BRUIT (Niveau de pression royenne) RUIDO (Nivel de presión media)</p> <p>$\bar{LpA} = 79,7 \text{ dB (A)}$</p>	<p>H 1670 mm A 1100 mm B 1570 mm</p> <p> 340 Kg.</p>	<p>RUMOROSITA' (Livello di pressione acustica media) NOISE (Average level of pressure) GERÄUSCHPEGEL (Mitteldruckwert) NIVEAU DE BRUIT (Niveau de pression royenne) RUIDO (Nivel de presión media)</p> <p>$\bar{LpA} = 79,8 \text{ dB (A)}$</p>